

LIPAC

LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENT COMMITTEE

SOTHO Parent Letters



Table of Contents

Home Language Survey	3
Dual Language Immersion (DLI) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	5
Transitional Bilingual Education (TBE) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	7
English as Second Language (ESL) Program Parental Notification of Identification and Approval of Placement	9
Bilingual Education Program Parental Denial of Program Services	11
English as a Second Language (ESL) Program Parental Denial of Services	13
Dual Language Immersion (DLI) Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program	15
Transitional Bilingual Education (TBE) Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit	16
English as a Second Language (ESL) Program Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit	17
Parental Notification of Reclassification Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program	18
Parental Approval for Continuation of Program Services Change from DLI/TBE to ESL....	19

Lebitso la Moithuti: _____
Nomoro ya Boitsebiso ya Moithuti#: _____

Lebitso la Setereke: _____
Lebitso la Sekolo: _____

PATLISISONG YA PUO E SEBEDISWANG LAPENG

19 TAC KGAOLO ya 89, KGAOLWANA YA BB, §89.1215

(Patlisisong ya Puo e Sebedisiswang Lapeng e etseditsweng feela ho ngolliswa ha mathomo dikolong tsa mmuso tsa Texas)

E tlatsitsweng ke Motswadi kapa Mohlokemedi bakeng sa baithuti ba kenang Prekindergarten* ho fihlela sehlopha sa 8 (kapa ke baithuti ba sehlopha sa 9-12).

* Prekindergarten e kenyeltsa moithuti ofe kapa ofe ya kenang lenaneong la sekolo la dilemo tse 3 kapa tse 4.

Karolo ya Pele:

Muso wa Texas o hloka hore tlhahisolededing e latelang e tlatswe bakeng sa moithuti e mong le e mong ya ngolletseng sekolong sa mmuso sa Texas ka lekgetlo la pele. Ke boikarabello ba motswadi kapa mohlokemedi, eseng sekolo, ho fana ka tlhahisolededing ya puo e kopuwang ke dipotso tse ka tlase.

Motsoadi kapa Mohlokemedi ya Ratehang:

Ka kopo, araba dipotso tse ka tlase mabapi le dipuo tseo ngwana wa hao kapa lelapa la hao le di sebedisang. Haeba dikarabo tsa hao di supa tshebediso ya puo e nngwe ntle ho Senyesemane, sekolo se tla etsa tlhahlobo ya bokgoni ba puo ho lekola hore na ngwana wa hao o buisana hantle hakae ka Senyesemane. Tlhahisolededing ena e tla sebediswa ho bona hore na ho hlokahala tshehetso efe ya puo mme e tla tsebisa ditlhahiso tsa thuto. Haeba o na le dipotso mabapi le sepheo le tshebediso ya Patlisiso ya Puo e Sebedisiswang Lapeng, kapa o ka rata thuso ho tlatsa foromo ena, ka kopo ikopanye le basebetsi ba sekolo/setereke sa hao.

Patlisiso ena e tla bewa ka hara faele ya rekoto ya ka ho sa feleng ya moithuti ka mong. Kopi ya patlisiso ena e tla tsamaya le moithuti ha a ntse a ngodiswa sekolong sefe kapa sefe sa mmuso kapa sekolo sa charter se bulehileng Texas..

Karolo ya Bobedi:

Ka kopo araba dipotso ka hohle kamoo o ka khonang..

1. Ke dipuo dife tse sebediswang lapeng? _____
2. Ke dipuo dife tse sebediswang ke ngwana lapeng? _____
3. Haeba ngwana a ne a ena le sebaka sa pele sa lehae, ke dipuo dife tse neng di sebediswa? Ha ho ne ho se sebaka sa pele sa lehae, araba Ha e Sebediswe (N/A).

Ka ho tshwaya lebokose lena, kea utlwisia hore kopo ya ho lokisa phoso ho Patlisiso ena ya Puo e sebediswang Lapeng e ka etsahala feela haeba:

- 1) ngwana wa ka ha a eso hlahlojwe bakeng sa bokgoni ba Senyesemane; le
- 2) diphoso di lokiswa dibekeng tse pedi tsa almanaka ho tloha letsatsing leo ngwana wa ka a ngodisitsweng ka lona.

Tlhokomeliso: Ka kopo, ikopanye le sekolo sa hao mabapi le melemo ya ditshebeletso tsa thuto ya dipuo tse pedi. Mehlodi e latelang e ka boela ya fana ka tlhahisolededing ka ditshebeletso tsa mananeo a matlafatsang tshebediso ya dipuo tse pedi.

- [Ditokelo tsa Motswadi/Mohlokomed](#)
- [Lenaneo la Thuto ya Dipuo Tse Pedi](#)
- [Ditshwantsho tsa Tlhahisolededing ka Lenaneo](#)

Ka kopo etela Portal ya Tlhahisolededing ya Tshehetso ya Baithuti ba Tlohang ho Buwa.

Puo e Nngwe (txel.org) bakeng sa tlhahisolededing e eketsehileng.

Saena ya Motsoali/Mohlokomed _____ Letsatsi _____

Saena ya Moithuti haeba e le Sehlopha sa 9-12 _____ Letsatsi _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Dual Language Immersion (DLI) Program
Parental Notification of Identification and Approval of Placement
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____
ea Moithuti:

LENANEO LA HO QHOMELA HO SEBEDISA DIPUO TSE PEDI (DLI)

Tsebiso ho Batswadi ya Tlhophiso le Tumello ya Bohareng ba Lenaneo

19 TAC Kgaolo ya 89, Kgaoloana ya BB, §89.1240(a)*

Letsatsi le Rometsoeng: _____

Motswadi/Mohlokomedu ya Ratehang,

Ho ipapisitsoe le likarabo tsa hao ho Patlisiso ea Puo e Sebedisiswang Lapeng, ngwana wa hao o hlahlabiloe mme a tsejwa e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (EB) mme o tla rua molemo ho fumana tshehetso ya puo. Komiti ya Tlhahlobo ya Bokgoni ba Puo (LPAC) e kgothaletsa hore ngwana wa hao a bewe lenaneong la ho Qhomela ho Sebelisa Dipuo tse Pedi (DLI) le hlokehang seterekeng (19 TAC Kgaoloana, BB §89.1205) ho fumana tshehetso ya puo. Sepheo sa lenaneo la DLI ke ho ntshetsapele ho tseba dipuo tse pedi le ho bala ka dipuo tse pedi dikarolong tsohle tsa thuto, ho fihlela bohlakwa ba tsebo ya dikahare tsa thuto ka dipuo tse pedi, le ho ntshetsapele bohlale ba setso nakong yohle ya lenaneo.

Lintlha tsa tlhahlobo ya puo ya ngwana wa hao ke tjena.

Dipholo tsa Tlhahlobo ya Puo

Teko ya Boitsebiso ba Bokgoni ba Puo ya Senyesemane e Dumeletsweng ke Naha*

Letsatsi la tlhahlobo: _____

PreK - Kindergarten: preLAS English: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Sehlopha sa 1: LAS Links: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Dikgato tse 2 - 12: LAS Links: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Ho Bala _____ Ho Ngola _____

*Ho Hlokahala bakeng sa ho tsejwa ha moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe

Teko ya Tlhahlobo ya Puo e Dumeletsweng ke Naha (Sepanish), ha e le teng

PreK - Kindergarten: preLAS Español: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Dikgato tsa 1 le hodimo: LAS Links Español: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Ntlafatso ya puo ka dikahare tsa thuto. Lenaneo la DLI le thehilwe hodima Tsebo le Matsebo a Hlokehang a Bohloko a Texas (TEKS) le Maemo a Bokgoni ba Puo ya Senyesemane (ELPS). Bakeng sa tlhahisoleseding e eketsehileng mabapi le melemo ya DLI, bona dipampitshana tsa batswadi ho Portal ya Baithuti ba Tlohang ho Buwa Puo e Nngwe: www.txel.org/parents-and-families/. Haeba ngwana wa hao le yena a tsejwa e le ngwana ya nang le bokowa, ya hlwahlwa le ya nang le bokgoni bo ikgethileng, kapa haeba a fumana ditshebeletso tsa 504, tshebedisano e haufi e tla bolokwa pakeng tsa (LPAC) le dikomiti tse ding tse amehang ho netefatsa hore ngoana wa hao o fumana ditshehetso tse ding tse ikgethileng.

Ka kopo hlahloba lebokose le loketseng, saena, mme o kgutlisetse ho titjhere ya ngwana wa hao.

- Ke **batla** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la ho qhomela ho sebedisa dipuo tse pedi.
- Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la ho qhomela ho sebedisa dipuo tse pedi. Ke ka rata ho buisana ka dikgetho tse ding tse tla tshehetsa ntshetsopele ya puo/thuto ya ngwana wa ka.

Saena ya Motswadi/Mohlokomed: _____ **Letsatsi:** _____

Ha o na le dipotso mabapi le tlhahiso ena ya ho kgetha sebaka, ka kopo ikopanye le:

Moemedi wa Sekolo: _____ **Nomoro ya Mohala:** _____

**Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1240(a) Bolaodi le Boikarabello ba Motsoali*

Tumello ya motsoali (lenaneo) e tla nkuwa e le ya nnete bakeng sa ho tsoela pele ha moithuti lenaneong la thuto ya puo e pedi kapa ESL ho fihlela moithuti a fihlela maemo a ho hlaphiswa bocha a hlalositoeng ho 89.1226(i) ya seholoho sena, moithuti a fumana mangolo a sekolo se phahameng, kapa phetoho e etsahala ho boemo ba lenaneo.



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE) Program
Parental Notification of Identification and Approval of Placement
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la _____
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____
ea Moithuti:

LENANEO LA THUTO YA PUO YA TRANSITIONAL (TBE) Tsebiso ho Batswadi ya Tlhophiso le Tumello ya Bohareng ba Lenaneo

19 TAC Kgaolo ya 89, Kgaoloana ya BB, §89.1240(a)*

Letsatsi le Rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomedu ya Ratehang,

Ho ipapisitswe le dikarabo tsa hao ho Patlisiso ya Puo e Sebedisiswang Lapeng, ngwana wa hao o hlahllobuwe mme a tsejwa e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (EB) mme o tla rua molemo ho fumana tshehetso ya puo. Komiti ya Tlhahlolo ya Bokgoni ba Puo (LPAC) e kgothaletsa hore ngwana wa hao a bewe lenaneong la Thuto ya Puo ya Transitional (TBE) le hlokehang seterekeng (19 TAC Kgaolwana, BB §89.1205) ho fumana tshehetso ya puo. Sepheo sa lenaneo la TBE ke hore baithuti ba sebedise puo ya bona ya mantlha e le mohlodi ha ba ntse ba ithuta ka botlalo Senyesemane. (19 TAC Kgaoloana, BB §89.1210)

Dikoti tsa tlhahlolo ya puo ya ngwana wa hao ke tsena.

Dipholo tsa Tlhahlolo ya Puo

Teko ya Boitsebiso ba Bokgoni ba Puo ya Senyesemane e Dumeletsweng ke Naha*

Letsatsi la tlhahlolo: _____

PreK - Kindergarten: preLAS English: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Sehlopha sa 1: LAS Links: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Grades 2 - 12: LAS Links: Listening _____ Ho Bua _____

Ho Bala _____ Ho Ngola _____

*Ho Hlokahala bakeng sa ho tsejwa ha moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe

Teko ya Tlhahlolo ya Puo e Dumeletsweng ke Naha (Sepanish), ha e le teng

PreK - Kindergarten: preLAS Español: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Sehlopha sa 1: LAS Links Español: Ho Mamela _____ Ho Bua _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE) Program
Parental Notification of Identification and Approval of Placement
Commissioner Mike Morath

Ho nka karolo lenaneong la TBE ho tla tswela pele ntshetsopele ya thuto le ya puo ya ngwana wa hao ka ho fana ka thuto ka ho bala le dikahare tsa thuto ka puo ya mantha/ya lehae ya baithuti hammoho le thuto ka Senyesemane e lebisang ho ntshetsopele ya puo ya bobedi ka dikahare tsa thuto. Lenaneo la TBE le thehilwe hodima Tsebo le Matsebo a Hlokehang a Bohlokwa a Texas (TEKS) le Maemo a Bokgoni ba Puo ya Senyesemane (ELPS). Bakeng sa tlhahisolededing e eketsehileng mabapi le melemo ya lenaneo la TBE, bona dipampitshana tsa batswadi ho Portal ya Baithuti ba Ithutang Puo ya Senyesemane: www.txel.org/parents-and-families/. Haeba ngwana wa hao le yena a tsejwa e le ngwana ya nang le bokooa, ya hloahloa le ya nang le bokgoni bo ikgethileng, kapa haeba a fumana ditshebeletso tsa 504, tshebedisano e haufi e tla bolokwa pakeng tsa (LPAC) le dikomiti tse ding tse amehang ho netefatsa hore ngwana wa hao o fumana ditshehetso tse ding tse ikgethileng.

Ka kopo hlahluba lebokose le loketseng, saena, mme o kgutlisetse ho mosuwe wa ngwana wa hao.

- Ke **batla** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la thuto ya puo ya transitional.
- Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la thuto ya puo ya transitional. Ke ka rata ho buisana ka dikgetho tse ding tse tla tshehetsa ntshetsopele ya puo/thuto ya ngwana wa ka.

Saena ya Motswadi/Mohlokomedi: _____ Letsatsi: _____

Ha o na le dipotso mabapi le tlhahiso ena ya ho kgetha sebaka, ka kopo ikopanye

le: **Moemedi wa Sekolo:** _____ **Nomoro ya Mohala:** _____

*Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1240(a) Bolaodi le Boikarabello ba Motsoali Tumello ya motsoali (lenaneo) e tla nkuwa e le ya nneta bakeng sa ho tsoela pele ha moithuti lenaneong la thuto ya puo e pedi kapa ESL ho fihlela moithuti a fihlela maemo a ho hlophiswa bocha a hlalositoeng ho 89.1226(i) ya sehlooho sena, moithuti a fumana mangolo a sekolo se phahameng, **kapa phetoho e etsahala ho boemo ba lenaneo.**



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as Second Language (ESL) Program
Parental Notification of Identification and Approval of Placement
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la _____
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____
ea Moithuti:

LENANEO LA SENYESEMANE JWALO KA PUO YA BOBEDI (ESL) Tsebiso ho Batsoali ya Tlhophiso le Tumello ya Bohareng ba Lenaneo

19 TAC Kgaolo ya 89, Kgaoloana ya BB, §89.1240(a)*

Letsatsi le Rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomedu ya Ratehang,

Ho ipapisitswe le dikarabo tsa hao ho Patlisiso ya Puo e Sebelisiswang Lapeng, ngwana wa hao o hlahlojwe mme a tsejwa e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (EB) mme o tla rua molemo ho fumana tshehetso ya puo. Komiti ya Tlhahlolo ya Bokgoni ba Puo (LPAC) e kgothaletsa hore ngwana wa hao a beoe lenaneong la Senyesemane jwalo ka Puo ya Bobedi (ESL) le hlokehang seterekeng (19 TAC Kgaolwana, BB §89.1205) ho fumana tshehetso ya puo. Sepheo sa lenaneo la ESL ke ho ntshetsapele bokgoni ba Senyesemane dikarolong tsohle tsa thuto.

Dikoti tsa tlhahlolo ya puo ya ngwana wa hao ke tsena.

Dipholo tsa Tlhahlolo ya Puo

Teko ya Boitsebiso ba Bokgoni ba Puo ya Senyesemane e Dumeletsweng ke Naha*

Letsatsi la tlhahlolo: _____

PreK - Kindergarten: preLAS English: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Sehlopha sa 1: LAS Links: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Grades 2 - 12: LAS Links: Listening _____ Ho Bua _____

Ho Bala _____ Ho Ngola _____

*Ho Hlokahala bakeng sa ho tsejwa ha moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe

Teko ya Tlhahlolo ya Puo e Dumeletsweng ke Naha (Sepanish), ha e le teng

PreK - Kindergarten: preLAS Español: Boemo ba bokgoni ba Puo ya Molomo _____

Dikgato tsa 1 le hodimo: LAS Links Español: Ho Mamela _____ Ho Bua _____

Ho nka karolo lenaneong la ESL ho tla tswela pele ntshetsopele ya thuto le ya puo ya ngwana wa hao ka ho fana ka thuto ka ho bala le dikahare tsa thuto ka ho etsa dikamano le puo ya mantlha/ya lehae ya baithuti hammoho le thuto ka Senyesemane e lebisang ho ntshetsopele ya puo ya bobedi ka dikahare tsa thuto. Lenaneo la ESL le thehilwe hodima Tsebo le Matsebo a Hlokehang a Bohlokwa a Texas (TEKS) le Maemo a Bokgoni ba Puo ya Senyesemane (ELPS). Bakeng sa tlhahisoleseding e eketsehileng mabapi le melemo ya lenaneo la ESL, bona dipampitshana tsa batsoali ho Portal ya Baithuti ba Ithutang Puo e Nngwe: www.txel.org/parents-and-families/. Haeba ngwana wa hao le yena a tsejwa e le ngwana ya nang le bokooa, ya hlwahlwa le ya nang le bokgoni bo ikgethileng, kapa haeba a fumana ditshebeletso tsa 504, tshebedisano e haufi e tla bolokwa pakeng tsa (LPAC) le dikomiti tse ding tse amehang ho netefatsa hore ngwana wa hao o fumana ditshehetso tse ding tse ikgethileng.

Ka kopo hlahluba lebokose le loketseng, saena, mme o kgutlisetse ho titjhere ya ngwana wa hao.

- Ke **batla** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la ESL.
- Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la ESL.

Saena ya Motswadi/Mohlokomedi: _____ **Letsatsi:** _____

Ha o na le dipotso mabapi le tlhahiso ena ya ho kgetha sebaka, ka kopo ikopanye le:

Moemedi wa Sekolo: _____ **Nomoro ya Mohala:** _____

*Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1240(a) Bolaodi le Boikarabello ba Motsoali Tumello ya motoiali (lenaneo) e tla nkuwa e le ya nnete bakeng sa ho tsoela pele ha moithuti lenaneong la thuto ya puo e pedi kapa ESL ho fihlela moithuti a fihlela maemo a ho hlophiswa bocha a hlalositoeng ho 89.1226(i) ya sehlooho sena, moithuti a fumana mangolo a sekolo se phahameng, **kapa phetoho e etsahala ho boemo ba lenaneo.**

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso ea Moithuti: _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____

LENANEO LA THUTO YA PUO E PEDI HO HANA HA MOTSWADI DITSHEBELETSO TSA LENANEO

19 TAC Kgaolo ya 89, Kgaoloana ya BB, §89.1240(a)

Letsatsi le Rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomedu ya Ratehang,

Komiti ya Tlhahlolo ya Bokgoni ba Puo (LPAC) e tsebile moithuti wa hao e le Sebui sa Puo e Nngwe (Emergent Bilingual) mme e kgothaleditse hore ngwana wa hao a behwe lenaneong la thuto ya puo tse pedi le hlokeheng ke molao wa mmuso.

Ho nka karolo lenaneong la thuto ya puo tse pedi ho tla tsoela pele ntshetsopele ya thuto le ya puo ya ngwana wa hao.

- Thuto ka ho bala le dikahare ka puo ya lapeng ya ngwana wa hao ho tswela pele ho ntshetsa pele le ho matlafatsa bokgoni ba bona ba ho mamela, ho bua, ho bala le ho ngola.
 - Menyetla ya sekolo sa lehlabula bakeng sa baithuti ba kera le sehlopha sa 1
- Thuto ka Senyesemane bakeng sa ntshetsopele le ho fumana bokgoni ba ho mamela, ho bua, ho bala le ho ngola.
- Menyetla e lebisitsweng ho aha le ho etsa dikamano ho tswa puong e nngwe ho ya ho e nngwe ho sebedisa mehlodi yohle ya dipuo.
- Ho aha le ho matlafatsa boitsebiso le kutlwisiso ya setso ka ho hodisa hlompho le boitshepo ho wena le ba bang.
- Ho fumana titjhere ya kgotla ya bana ya ka buang ka Senyesemane le puo ya lapeng.

Haeba o bontshitse hore kamora ho buisana le sekolo sa hao ha o batle hore ngwana wa hao a kenyetsoho lenaneong la thuto ya puo e pedi, ka kopo qala polelo ka nngwe e latelang, tshwaya qeto ya hao, mme o saene ka tlase.

_____ Melemo ya ho nka karolo lenaneong la thuto ya puo e pedi e hhalositswe ho nna ka botlalo le ho feta se thathamisitsweng tokomane ena.

_____ Ho hhalositswe ho nna hore ngwana wa ka o tla tsejwa e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (EB) le haeba a sa nke karolo lenaneong la thuto ya puo e pedi.

— Ho hlilositswe ho nna hore ngwana wa ka o tla hlahlojwa selemo le selemo ka Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS) e kenyelletsang dikarolo tse nne; ho bala, ho ngola, ho bua le ho mamela, ho fihlela a fihlella maemo a ho se tsejwe e le sebui sa puo e nngwe ho tsejwa e le ya sebui sa Senyesemane ka bottlalo.

— Jwaloka moithuti wa EB, titjhere ya ngwana wa ka o tla kenyelletsa Maemo a Bokgoni ba Puo ya Senyesemane (ELPS) thutong ho lokisetsa ngwana wa ka bakeng sa TELPAS, leha a sa nke karolo lenaneong la thuto ya puo tse pedi.

— Ho hlilositswe ho nna hore LPAC e ke ke ya kgona ho kgothaletsa dihlaphiso tsa puo (ditshehetso tse kgethehileng) bakeng sa ngwana wa ka ditekong tsa mmuso, tse kang State of Texas Assessments of Academic Readiness (STAAR), haeba a hana ditshebeletso tsa lenaneo kaofela.

— Phapang pakeng tsa thuto ya puo tse pedi le ditshebeletso tsa ESL di hlilositswe ho nna.

Saena ya Setho sa Basebetsi ba Puo tse Pedi: _____ **Letsatsi:** _____

Lebitso la Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

-
- Ke **batla** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la thuto ya puo tse pedi hona jwale ha melemo e hlilositswe ho nna.
 - Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la thuto ya puo tse pedi leo LPAC e le kgothaletseng; leha ho le jwalo, ke batla hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong la Senyesemane jwalo ka Puo ya Bobedi (ESL).
 - Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyetsoho lenaneong leha e le lefe la puo (thuto ya puo tse pedi kapa ESL). Ke qadile polelo ka nngwe e kahodimo ho bontsha kutlwisiso ya ka ya ho hana ditshebeletso.

Saena ya Motswadi/Mohlokomedzi: _____ **Letsatsi:** _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program

Parental Denial of Services

Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ **Lebitso la**
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

**Nomoro ea boitsebiso
ea Moithuti:** _____ **Sehlopha:** _____ **Lebitso la Sekolo:** _____

LENANEO LA SENYESEMANE JWALO KA PUO YA BOBEDI (ESL) HO HANA HA MOTSOALI DITSHEBELETSO TSA LENANEO

19 TAC Kgaolo ya 89, Kgaoloana ya BB, §89.1240(a)

Letsatsi le Rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomedu ya Ratehang,

Komiti ya Tlhahlolo ya Bokgoni ba Puo (LPAC) e tsebile ngwana wa hao e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (Emergent Bilingual) mme e kgothaleditse hore ngwana wa hao a beho lenaneong la Senyesemane jwalo ka Puo ya Bobedi (ESL) le hlokehang ke molao wa mmuso. Ho nka karolo lenaneong la ESL ho tla tswela pele ntshetsopele ya thuto le ya puo ya ngwana wa hao. Sepheo sa lenaneo la ESL ke ho fihlella bokgoni bo felletseng ba Senyesemane hore a tsebe ho kenya letsoho ka tekatekano sekolong.

Haeba o bontshitse hore kamora ho buisana le sekolo sa hao ha o batle hore ngwana wa hao a kenye letsoho lenaneong la ESL, ka kopo qala polelo ka nngwe e latelang, tshwaya qeto ya hao, mme o saene ka tlase.

- _____ Melemo ya ho nka karolo lenaneong la ESL e hhalositswe ho nna ka bottlalo le ho feta se thathamisitsweng tokomane ena.
- _____ Ho hhalositswe ho nna hore ngwana wa ka o tla tsejwa e le moithuti ya qalang ho ba sebui sa puo e nngwe (EB) le haeba a sa nke karolo lenaneong la ESL.
- _____ Ho hhalositswe ho nna hore ngwana wa ka o tla hlahljwa selemo le selemo ka Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS) e kenyelletsang dikarolo tse nne; ho bala, ho ngola, ho bua le ho mamela, ho fihlella a fihlella maemo a ho se tsejwe e le sebui sa puo e nngwe ho tsejwa e le ya sebui sa Senyesemane ka bottlalo.
- _____ Jwaloka moithuti wa EB, titjhere ya ngwana wa ka o tla kenyelletsa Maemo a Bokgoni ba Puo ya Senyesemane (ELPS) thutong ho lokisetza ngwana wa ka bakeng sa TELPAS, leha a sa nke karolo lenaneong la ESL.



1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program
Parental Denial of Services
Commissioner Mike Morath

Ho hhalositswe ho nna hore LPAC e ke ke ya kgona ho kgothaletsa dihlophiso tsa puo (ditshehetso tse kgethehileng) bakeng sa ngwana wa ka ditekong tsa mmuso, tse kang State of Texas Assessments of Academic Readiness (STAAR), haeba a hana ditshebeletso tsa lenaneo.

Saena ya Setho sa Basebetsi ba Puo e Pedi/ESL: _____ **Letsatsi:** _____

Boemo ba Setereke / Sekolo sa Tjhata: _____

- Ke **batla** hore ngwana wa ka a kenyé letsoho lenaneong la ESL hona jwale ha melemo e hhalositswe ho nna.
- Ha **ke batle** hore ngwana wa ka a kenyé letsoho lenaneong la ESL. Ke qadile polelo ka nngwe e kahodimo ho bontsha kutlwisiso ya ka ya ho hana ditshebeletso.

Saena ya Motswadi/Mohlokomedi: _____ **Letsatsi:** _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Dual Language Immersion (DLI)
Parent Notification of Reclassification and Option to Continue in DLI Program
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la _____

Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____
ea Moithuti:

TSAMAISEO EA PUO E PELE (DLI)
TSEBISO EA MOTSOALI EA HO NCHAFATSA, KAMANO EA HO TSOA,
LE KGETHO EA HO TSOELA PELE LENANEONG

19 TAC Kgaolo 89, Kgaoloana BB, §89.1240(b)*

Letsatsi le rometsoeng: _____

Motswadi/Mohlokomeli ea Ratehang,

Ngwana wa hao ole ditekanyetso tsa ho ntjhafatsa moithuti ya ithutang dipuo tse pedi (EB) tse boletsweng ho Texas Administrative Code §89.1226(i). Ka lebaka leo, ngwana wa hao ha a sa tla khethwa e le moithuti oa EB 'me a ke ke a nka tlhahlolo ea Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS) selemo le selemo. Ngwana wa hao o tla behwa tlasa tlhokomelo ya dilemo tse peli ke Komiti ya Tlhahlolo ya Boiphihlelo ba Lipuo (LPAC) ho latela Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1220(k), ho netefatsa katileho e tswelang pele ntle le tshehetso ya ho ithuta puo ya bobeli. Ho ipapisitswe le dipakane tsa lenaneo la DLI tsa ho ba le tsebo ya dipuo tse pedi, ho bala le ho ngola ka dipuo tse pedi, le bokhoni ba setso, LPAC e khothaletsa ho tswela pele ho nka karolo lenaneong la DLI e le moithuti ea nang le tsebo ea Senyesemane (EP) ho fumana melemo e felletseng ea lenaneo.

Ka kopo saena le ho khutlisa lengolo lena ho amohela ho ntjhafatsa ngwana wa hao le ho tswela pele ho nka karolo lenaneong la DLI e le moithuti ea nang le tsebo ea Senyesemane (EP).

Kea leboha,

(motho wa puisano wa LPAC)

Ke **amohela** ho ntjhafatsa ho tswa lenaneong la thuto ya dipuo tse pedi e le moithuti wa EB le ho tswela pele ho nka karolo ha ngwana wa ka lenaneong la DLI.

OR

Ke **amohela** ho tswa lenaneong la thuto ya dipuo tse pedi le ho bewa ha ngwana wa ka ka phaposing ya thuto ya Senyesemane e akaretsang.

Saena ya Motswadi/Mohlokomeli: _____ **Letsatsi:** _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Transitional Bilingual Education (TBE)
Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit

Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ **Lebitso la**
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso _____ **Sehlopha:** _____ **Lebitso la Sekolo:** _____
ea Moithuti:

TSAMAISEO YA THUTO YA PUO E PELE (TBE)

**TSEBISO YA MOTSWADI YA HO NTJHAFATSA LE KAMANO YA HO TSWA
LENANEONG**

19 TAC Kgaolo 89, Kgaoloana BB, §89.1240(b)*

Letsatsi le rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomeli ya Ratehang,

Ngwana wa hao o kopane le ditekanyetso tsa ho ntjhafatsa moithuti ya ithutang dipuo tse pedi (EB) tse boletseng ho Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1220(i). Ka lebaka leo, ngwana wa hao ha a sa tla khethwa e le moithuti wa EB 'me a ke ke a nka tlhahlobo ya selemo le selemo ya Sistimi ya Tekolo ya Bokgoni ba Puo ya Senyesemane ya Texas (TELPAS). Ngwana wa hao o tla behwa tlasa tlhokomelo ya dilemo tse pedi ke Komiti ya Tlhahlobo ya Boiphihlelo ba Dipuo (LPAC) ho latela Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1220(k)ho netefatsa katleho e tswelang pele ntle le tshehetso ya ho ithuta puo ya bobedi.

Ka kopo saena le ho khutlisa lengolo lena ho amohela ho tswa ha ngwana wa ha lenaneong la TBE le ho behwa ha ngwana wa hao ka phaposing ya thuto wa Senyesemane e akaretsang.

Kea leboha,

_____ (motho wa puisano wa LPAC)

- Ke **amohela** ho tswa lenaneong la TBE le ho behwa ha ngwana wa ka ka phaposing ya thuto ya Senyesemane e akaretsang.

Saena ya Motswadi/Mohlokomeli: _____ Letsatsi: _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

English as a Second Language (ESL) Program
Parent Notification of Reclassification and Approval of Program Exit
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ Lebitso la Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso ea Moithuti: _____ Sehlopha: _____ Lebitso la Sekolo: _____

LENANEO LA SENYESHENARA E LE PUO EA BOBELI (ESL) TSEBISO YA MOTSWADI YA HO NTJHAFATSA LE KAMANO YA HO TSWA LENANEONG

19 TAC Kgaolo 89, Kgaoloana BB, §89.1240(b)*

Letsatsi le rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomeli ya Ratehang,

Ngwana wa hao o kopane le ditekanyetso tsa ho ntjhafatsa moithuti ya ithutang dipuo tse pedi (EB) tse boletseng ho Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1226(i). Ka lebaka leo, ngwana wa hao ha a sa tla khethoa e le moithuti oa EB 'me a ke ke a nka tlhahlobo ea selemo le selemo ea Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS). Ngwana wa hao o tla behwa tlasa tlhokomelo ya dilemo tse pedi ke Komiti ya Tlhahlobo ya Boiphihlelo ba Dipuo (LPAC) ho latela Texas Administrative Code §89.1220(k) ho netefatsa kattleho e tswelang pele ntle le tshehetso ya ho ithuta puo ya bobedi

Ka kopo saena le ho khutlisa lengolo lena ho amohela ho tswa ha ngwana wa hao lenaneong la ESL le ho behwa ha ngwana wa hao ka phaposing ya thuto ya Senyesemane e akaretsang.

Kea leboha,

_____ (motho wa puisano wa LPAC)

Ke **amohela** ho tswa lenaneong la ESL le ho behwa ha ngwana wa hao ka phaposing ya thuto ya Senyesemane e akaretsang

Saena ya Motswadi/Mohlokomeli: _____ Letsatsi: _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Parental Notification of Reclassification
Students with No Consent to Participate in a Bilingual Education Program
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ **Lebitso la**
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso ea Moithuti: _____ **Sehlopha:** _____ **Lebitso la Sekolo:** _____

TSEBISO EA MOTSOALI EA HO NCHAFATSA

**Baithuti ba se nang Tumello ea ho Nka Karolo Lenaneong la Thuto ea
Puo Tse Pedi**

19 TAC Kgaolo 89, Kgaoloana BB, §89.1240(b)*

Letsatsi le rometsweng: _____

Motswadi/Mohlokomeli ya Ratehang,

Ngana wa hao o kopane le ditekanyetso tsa ho ntjhafatsa moithuti ya ithutang dipuo tse pedi (EB) tse boletseng ho Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1226(k). Ka lebaka leo, ngwana wa hao ha a sa tla khethwa e le moithuti wa EB 'me a ke ke a nka tlhahlobo ya selemo le selemo ya Sistimi ya Tekolo ya Bokgoni ba Puo ya Senyesemane ya Texas (TELPAS). Ngwana wa hao o tla behwa tlasa tlhokomelo ya dilemo tse pedi ke Komiti ya Tlhahlobo ya Boiphihlelo ba Dipuo (LPAC) ho latela Melao ya Tsamaiso ya Texas §89.1220(k) ho netefatsa kattleho e tswelang pele ntle le tshehetso ya ho ithuta puo ya bobeli.

Ka kopo saena le ho khutlisa lengolo lena ho amohela ho tsoa ha ngwana wa hao.

Kea leboha,

_____ (motho wa puisano wa LPAC)

Ke amohela ho tswa ha ngwana wa ka me a ke ke a sa khethwa e le moithuti wa EB

Saena ya Motswadi/Mohlokomeli: _____ **Letsatsi:** _____



Texas Education Agency

1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 463-9838 FAX • tea.texas.gov

Parental Approval for Continuation of Program Services
Change from DLI/TBE to ESL
Commissioner Mike Morath

Lebitso la Moithuti: _____ **Lebitso la**
Setereke/Sekolo sa Tjhata: _____

Nomoro ea boitsebiso ea Moithuti: _____ **Sehlopha:** _____ **Lebitso la Sekolo:** _____

TUMELO YA MOTSWADI YA HO TSWELA PELE KA TŠEBELETSO YA LENANEO LA PUO

19 TAC Kgaolo 89, Kgaoloana BB, §89.1240(a)*

Letsatsi le rometsweng: _____

Batswadi/Mohlokomeli ya Ratehang,

Hona jwale ngwana wa hao o sebeletswa lenaneong la thuto ya dipuo tse pedi. Ditshebeletso tsa lenaneo la dipuo tse pedi ho _____ (setereke sa sekolo) di fanwa ho fihlela qetellong ya maemo a mathomo (sehlopha sa bohlano, kapa sa botshelela haeba se le sekolong sa mathomo). Ho qala selemong sa sekolo sa _____, litshebeletso tse tswelang pele tsa lenaneo la puo di tla fanwa ka mokhwa wa lenaneo la ESL ho fihlela ngwana wa hao a kopana le ditekanyetso tsa ho ntjhafatsa.

Ngwana wa hao o ntse a khethwa e le moithuti ya ithutang dipuo tse pedi 'me o tla tswela pele ho hlahlojwa selemo le selemo ka Sistimi ya Tekolo ya Bokgoni ba Puo ya Senyesemane ya Texas (TELPAS). Jwaloka moithuti ya nkang karolo lenaneong la ESL, thuto eohle e tla fanwa ka Senyesemane, empa moithuti wa hao o tla ntse a fumana disebeliswa le tshehetso ya puo ya lehae.

Ka kopo saena le ho khutlisa lengolo lena ho amohela ho behwa ha ngwana wa hao lenaneong la ESL ho qala ho tloha letsatsing lena.

Kea leboha,

_____ (motho wa puisano wa LPAC)

Ke **amohela** ho tswela pele ha litshebeletso tsa puo bakeng sa ngwana wa ka, _____, lenaneong la ESL.

Saena ya Motswadi/Mohlokomeli: _____ **Letsatsi:** _____